

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

De : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC)
Envoyé : 19 mars 2020 11 h 32
À : Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC)
Objet : TR : Fournitures de lutte contre la COVID-19 – trousse de tests et masques

Ce sera la deuxième fois que je communiquerai de façon proactive au sujet de l'approvisionnement de fournitures ce matin. Est-ce que la réponse normalisée est toujours qu'il faut se rendre sur le site achatsetventes ou devrais-je recueillir des renseignements en notre nom à mettre en commun avec notre équipe et l'équipe d'Ariane?

Merci!

De : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <madison.taipalus@canada.ca>
Envoyé : 19 mars 2020 11 h 14
À : Han, Youmy -MINT <youmy.han@international.gc.ca>
Cc : Engel, Natacha -MINT <Natacha.Engel@international.gc.ca>
Objet : RE : Fournitures de lutte contre la COVID-19 – trousse de tests et masques

Le courriel ci-dessous est celui que nous avons envoyé aux députés qui ont des électeurs désireux d'appuyer l'approvisionnement en produits et en équipement dans notre réponse à la COVID-19.

Je communique avec vous pour vous faire part de renseignements concernant les fournisseurs de biens et de services liés à la pandémie de COVID-19. En plus de tirer parti des sources d'approvisionnement existantes, SPAC mobilise maintenant l'industrie de façon proactive pour aider à répondre aux besoins du Canada.

Bon nombre d'entre nous reçoivent de l'information de fournisseurs potentiels ou de personnes ayant des renseignements utiles sur la réponse à la COVID-19. Je vous invite à orienter les fournisseurs qui cherchent à fournir des produits et des services vers ce site Web : <https://achatsetventes.gc.ca/fournir-des-produits-et-services-pour-aider-le-canada-dans-sa-lutte-contre-la-covid-19>. Étant donné que ce site Web continuera d'être mis à jour, veuillez encourager les fournisseurs à consulter les nouveaux renseignements qui pourraient être publiés.

Mon ministère examine le nombre important de réponses et identifie des fournisseurs potentiels pour les biens et services qui pourraient être requis à mesure que la situation de la COVID-19 continue d'évoluer.

Je vous remercie à l'avance de votre aide afin de mettre en commun cette information.

Je vous remercie d'avoir communiqué avec nous, et l'inscription sur le site achatsetventes était exactement la chose à faire. N'hésitez pas à communiquer à nouveau avec nous si vous avez des questions, et SPAC examine régulièrement ses options en matière de fournisseurs.

Cordialement,

Madison Taipalus

Regional Advisor— Western and Northern Canada / Conseillère régionale – Ouest et Nord du Canada

Office of the Honourable Anita Anand / Bureau de l'honorable Anita Anand

Public Services and Procurement / Services publics et Approvisionnement

madison.taipalus@canada.ca

Tél. : 819-953-1081

Cell. : 613-203-3602

De : youmy.han@international.gc.ca [<mailto:youmy.han@international.gc.ca>]

Envoyé : 19 mars 2020 10 h 53

À : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <madison.taipalus@canada.ca>

Cc : Natacha.Engel@international.gc.ca

Objet : TR : Fournitures de lutte contre la COVID-19 – trousse de tests et masques

Bonjour Madison – je sais que vous êtes inondée de demandes de ce genre. Un de nos intervenants a dit qu'il pouvait aider avec les fournitures médicales. Il s'est déjà inscrit sur le site achatsetventes.gc.ca. Je le signale également pour vous.

N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous avez des questions.

Merci!

Youmy Han

Special Assistant, Regional Affairs (West and North) / Adjointe Spéciale, Affaires Régionales (Ouest et Nord)

Office of the Minister of Small Business, Export Promotion, and International Trade / Cabinet de la Ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international

343-551-0246 / youmy.han@international.gc.ca

De : Leann Hackman-Carty <leann@hackmancarty.com>

Envoyé : 19 mars 2020 10 h 50

À : Han, Youmy – MINT <youmy.han@international.gc.ca>

Cc : Engel, Natacha – MINT <Natacha.Engel@international.gc.ca>

Objet : RE : Fournitures de lutte contre la COVID-19 – trousse de tests et masques

Merci. Je suis déjà inscrite au système achatsetventes, ainsi qu'à WBE Canada. Il semble tout simplement impossible d'avoir un entretien avec une personne qui peut vraiment faire en sorte que les choses se concrétisent. Je suis certaine que beaucoup de fournisseurs communiquent avec le gouvernement du Canada en ce moment, mais je crois que ces trousse et ces masques sont différents.

Comme il est mentionné ci-dessous :

- Notre distributeur a déjà reçu l'autorisation d'utilisation d'urgence de ces trousse par l'UE. Une société allemande a validé les tests et négocie actuellement un accord dans toute l'UE. Nous pouvons fournir cette vérification au besoin.
- Le distributeur a également demandé une autorisation d'utilisation d'urgence de la FDA aux États-Unis et il espère obtenir une réponse cette semaine.

- Les troussees ont également été envoyées à l’OMS, et le distributeur attend également une autorisation de cet organisme.
- Les produits sont largement utilisés en Chine depuis janvier. Le gouvernement chinois a investi dans l’usine pour augmenter la production le plus rapidement possible.
- Les masques peuvent être les modèles N95 approuvés par la FDA ou les modèles non approuvés par la FDA.

Tout ce que vous pouvez faire pour aider est grandement apprécié.

Évidemment, nous comprenons l’urgence de la situation.

Leann Hackman-Carty

HackmanCarty & Associates

Bureau 127
406, 917-85 St. SW
Calgary (Alberta), Canada T3H 5Z9
Téléphone : 403-214-0224

Auteure de la série de guides « [Master Your Disaster](#) » et hôte de la [chaîne YouTube MYD Global](#).



De : youmv.han@international.gc.ca

Envoyé : Jeudi 19 mars 2020 8 h 37

À : [Leann Hackman-Carty](#)

Cc : Natacha.Engel@international.gc.ca

Objet : RE : Fournitures de lutte contre la COVID-19 – troussees de tests et masques

Bonjour Leann,

Merci d’avoir communiqué avec nous! J’informe ma collègue Natacha, qui pourra offrir des conseils supplémentaires. J’en ai également fait part à mon collègue de l’Approvisionnement. La directive est de demander aux entreprises de s’inscrire sur le site achatsetventes.gc.ca, comme vous l’avez mentionné : <https://achatsetventes.gc.ca/formulaires/aider-le-canada-a-combattre-la-covid-19-formulaire-de-soumission>.

Merci,

Youmy Han

Special Assistant, Regional Affairs (West and North) / Adjointe Spéciale, Affaires Régionales (Ouest et Nord)

Office of the Minister of Small Business, Export Promotion, and International Trade / Cabinet de la Ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international

343-551-0246 / youmy.han@international.gc.ca

De : Leann Hackman-Carty <leann@hackmancarty.com> **Sent:** March 19, 2020 10:04 AM

À : Easton, Jason -MINT <Jason.Easton@international.gc.ca>

Cc : Han, Youmy -MINT <youmy.han@international.gc.ca>

Objet : Fournitures de lutte contre la COVID-19 – trousse de tests et masques

Importance : Haute

Je viens de recevoir votre mise à jour et j'espère que vous pourrez m'aider!

Je suis une femme propriétaire d'une entreprise certifiée par la WBE et j'ai essayé de communiquer avec le gouvernement canadien au sujet de certains produits liés à la COVID. De toute évidence, il y a urgence, et je n'arrive simplement pas à m'y retrouver dans le labyrinthe. Tout ce que vous pouvez faire pour aider est grandement apprécié.

Je me suis inscrite sur le portail achatsetventes, car j'ai certains produits de lutte contre la COVID-19 qui, je le sais, peuvent changer concrètement les choses.

Nous avons quelques produits qui sont directement liés à la question de la COVID-19 et nous voulions nous assurer que vous les connaissiez. Je sais que le temps presse.

Trousse de tests rapides pour le dépistage de la COVID-19

L'entreprise Abbot Genetics, basée à Los Angeles, est le distributeur mondial de ces trousse. Nous sommes les agents d'Abbot Genetics pour ces trousse au Canada.

Les trousse sont utilisées en Chine depuis janvier. Vous pouvez voir le communiqué de presse ici :

http://www.china.org.cn/china/2020-01/31/content_75661844.htm.

Le fabricant est une société pharmaceutique enregistrée établie à Wuxi, en Chine. Elle peut expédier ses marchandises n'importe où dans le monde – elle dispose de tous les permis de douane.

<https://www.youtube.com/watch?v=gGhoZ4zl7w&feature=youtu.be>). Le gouvernement chinois a investi plus de deux milliards de dollars pour s'assurer que la capacité était suffisante pour produire ces tests le plus rapidement possible compte tenu de la demande escomptée. Le fabricant peut produire un demi-million d'unités toutes les 48 heures.

Abbot a déjà reçu une autorisation d'utilisation d'urgence de ces trousse de la part de l'UE. Il lui a fallu 10 jours.

La société pharmaceutique qui produit les trousse était déjà un fournisseur enregistré de l'UE. Une société allemande a validé les tests et négocie actuellement un accord dans toute l'UE. Nous avons vu cette vérification.

Le distributeur a également demandé une autorisation d'utilisation d'urgence de la FDA aux États-Unis et il espère obtenir une réponse cette semaine. Le HHS a été autorisé à accélérer l'autorisation de la plupart des trousse de tests le plus rapidement possible. Ces trousse ont été présentées par Abbot au comité de la FDA et de Mike Pence à Washington la semaine dernière. Elle espère obtenir bientôt l'approbation officielle.

Les trousse ont également été envoyées à l'OMS, et le distributeur attend également une autorisation de cet organisme.

Abbot a laissé entendre qu'il serait prudent de faire valider le test ici au Canada également. Même s'ils ont été largement distribués en Chine, en Allemagne, en Iran et ailleurs depuis janvier, ce serait la première fois au Canada. Nous essayons donc actuellement de trouver un laboratoire qui peut faire cela pour nous. Nous savons que le temps presse et nous voulons vraiment pouvoir répondre au besoin de ces trousse dès que possible. Ce ne sont pas des tests par

écouvillonnage, ils sont considérés comme des instruments médicaux. Nous avons actuellement des tests à Edmonton et nous essayons de trouver un laboratoire qui peut les valider.

Voici ce qu'Abbot a suggéré de demander à un laboratoire de faire ce qui suit :

Vous avez les deux tests distincts. Le nouveau combine les deux. Veuillez regarder la vidéo que je vous ai envoyée. (<https://www.youtube.com/watch?v=q6N6dN52iqU&feature=youtu.be>).

Vous pouvez leur donner les deux tests distincts. Ils doivent être effectués simultanément. L'un est pour l'IgM et l'autre pour l'IgG. Pour en savoir plus sur les termes abrégés, veuillez lire l'extrait du manuel ou visiter le site Web. (<https://abbotgenetics.com/>)

Jetez un coup d'œil aux paquets dans la boîte. Voici ce qu'on peut y lire : IgM pour l'un et IgG pour l'autre. Il y en a quatre de chacun, huit au total. Il y a aussi des lancettes. Tout ce qu'il vous faut, c'est une solution saline à 0,9 %. N'importe qui peut être testé dans une clinique. Veuillez noter qu'il s'agit d'un test À FAIRE SOI-MÊME. Nous vous exhortons à le mettre à l'essai dans n'importe quel laboratoire au Canada aux fins de validation.

Nous essayons également de trouver une façon de transmettre les trousse à Santé Canada pour nous assurer que nous pouvons facilement les importer au pays. Étant donné qu'elles sont largement utilisées en Chine, dans l'UE (en commençant par l'Allemagne), en Iran et ailleurs, je serais choquée si le Canada disait non. Mais nous voulons avoir le feu vert avant de commencer à les vendre en gros au Canada. Nous devons toutefois trouver un moyen d'obtenir une décision rapide. Si vous avez des conseils à ce sujet, ce serait très utile. Il serait également très utile d'obtenir la validation d'un laboratoire de Santé Canada si cela peut être facilité d'une façon ou d'une autre.

Masques N95 jetables et masques chirurgicaux jetables

Abbot a également la capacité de fournir d'importants stocks de masques, qui sont approuvés par la FDA et que nous espérons également distribuer si vous connaissez des personnes-ressources pour cela.

J'ai hâte de recevoir de vos nouvelles. Merci de votre aide.

Leann Hackman-Carty

HackmanCarty & Associates

Bureau 127

406, 917-85 St. SW

Calgary (Alberta), Canada T3H 5Z9

Téléphone : 403-214-0224

*Auteure de la série de guides « [Master Your Disaster](#) »
et hôte de la [chaîne YouTube MYD Global](#).*

